

Covina-Valley Unified School District Dual Language Programs

April 17, 2025

Andrea Katanic, Ed.D.
Director of Curriculum and Instruction

Matt Dalton, Ed.D.
Director of Curriculum and Instruction



Covina-Valley Programs

Spanish Dual Language

- Manzanita Elementary School
- Las Palmas Middle School
- Northview High School (2025-26)

Mandarin Dual Language

- Mesa Elementary School
- Sierra Vista Middle School
- South Hills High School (2026-27)

Our students will...

Be bilingual

Be biliterate

Be bicultural

Be ready for the future!

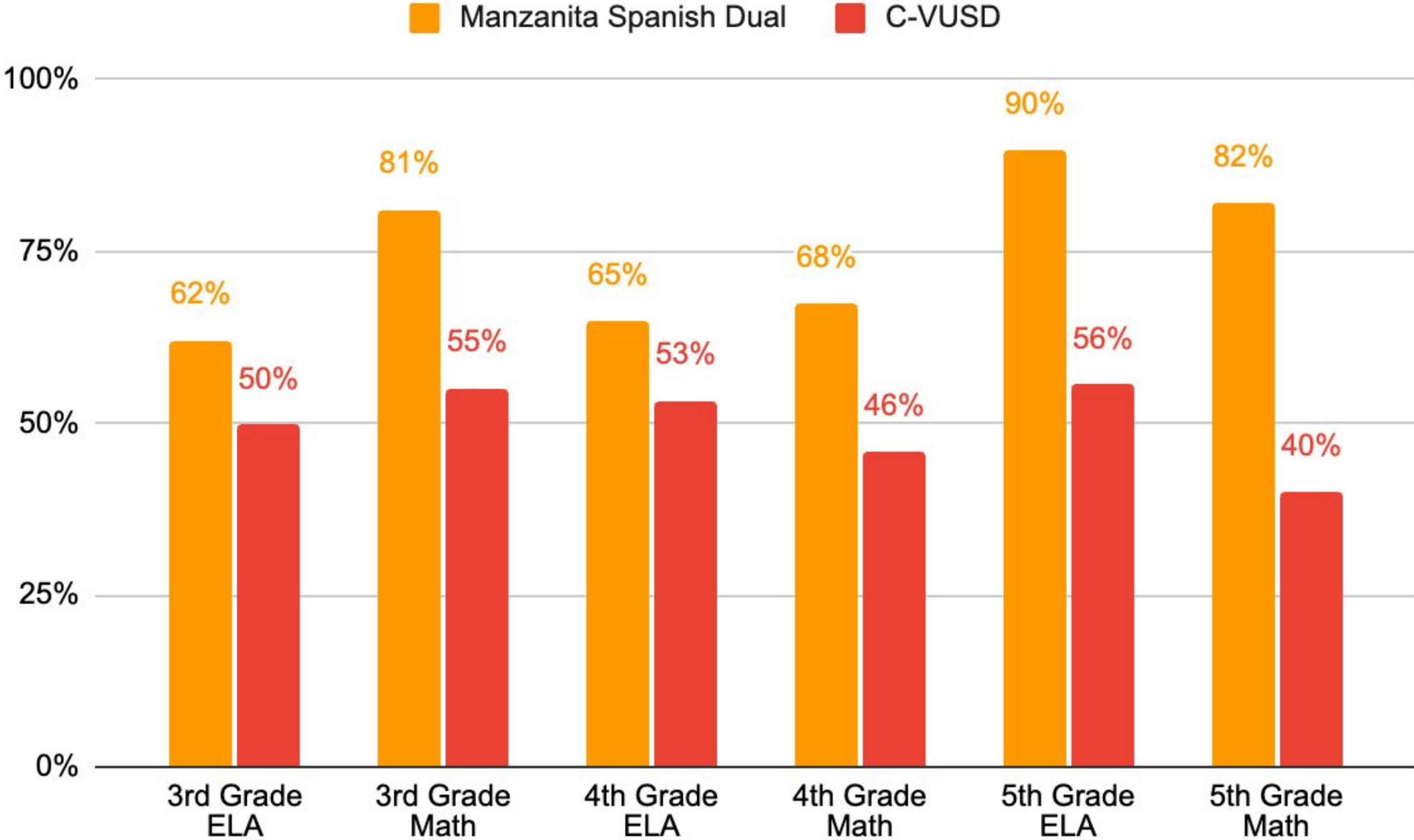
Covina-Valley Program Goals

- Use two languages comfortably and effectively, appropriate for age and grade level
- Read and write in two languages at a level appropriate for age and grade level
- Perform academically at grade level or above their monolingual English speaking peers
- Demonstrate an appreciation of cultural diversity and cross-cultural competence across a variety of social situations
- Be prepared to use language in college and career settings

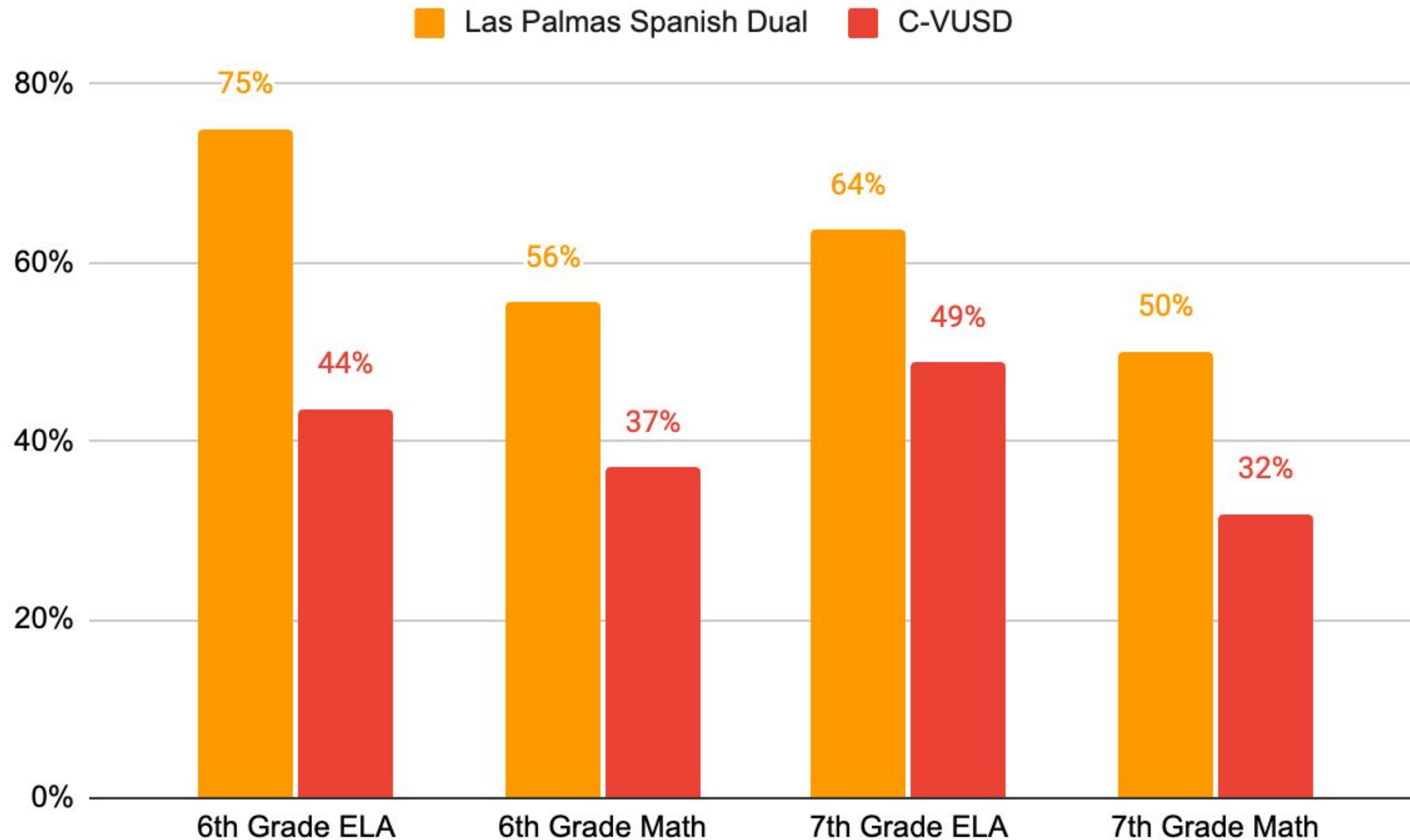
Research-Based

- “Dual Language studies have shown that students in such programs perform as well as or better than their peers in core content areas such as English language arts, mathematics, and science.” (RAND Corporation, 2017)
- Dual language learners have better problem-solving skills, multitasking abilities, and creativity (Bialystok, 2001)
- “Dual language education gives students access to key 21st century skills—namely bilingualism, biliteracy, and global awareness.” (American Institutes for Research, 2015)
- “Two-language instruction is best for English-language learners.” (Stanford Center for Education Policy Analysis, 2015)

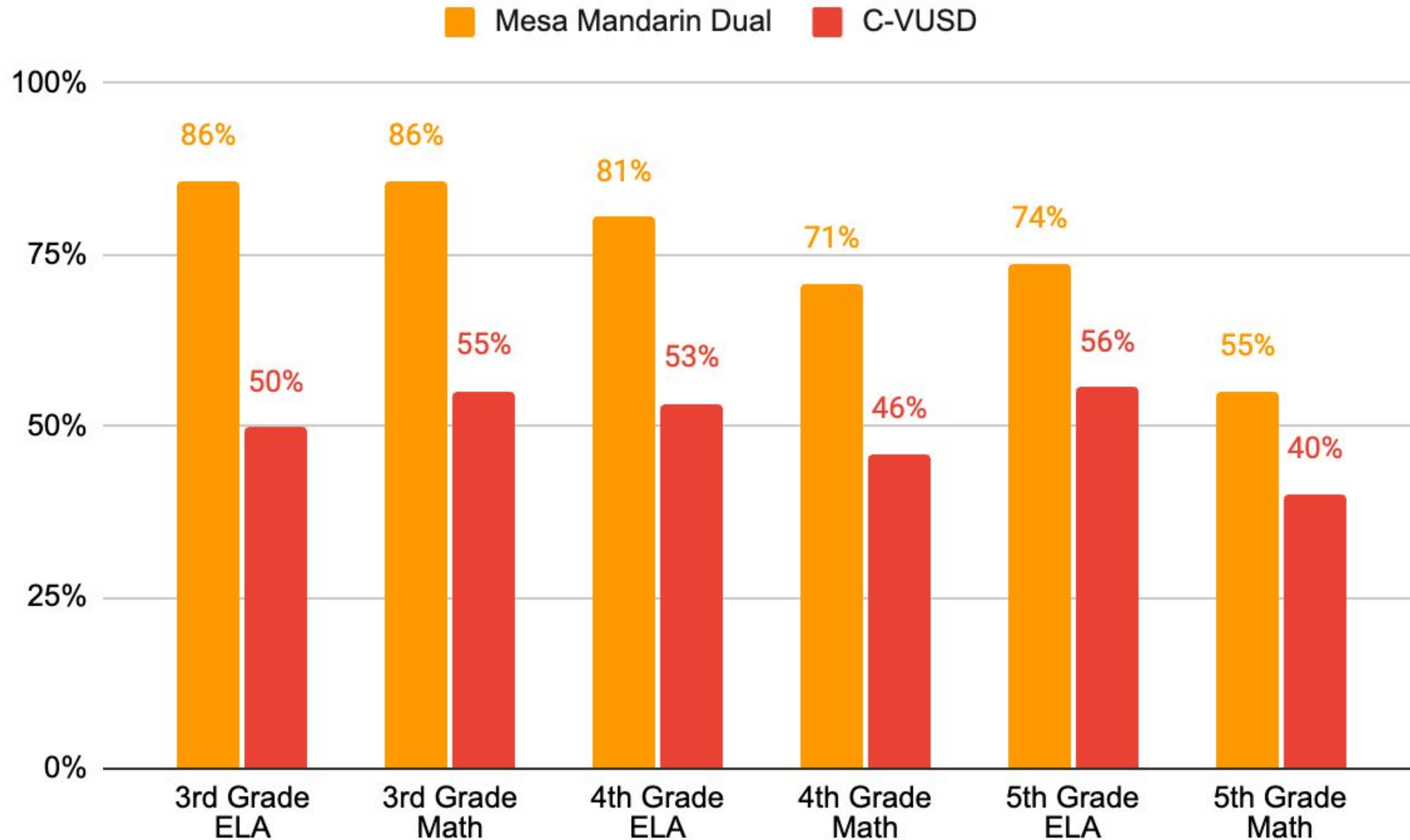
Manzanita Spanish Dual Achievement Data



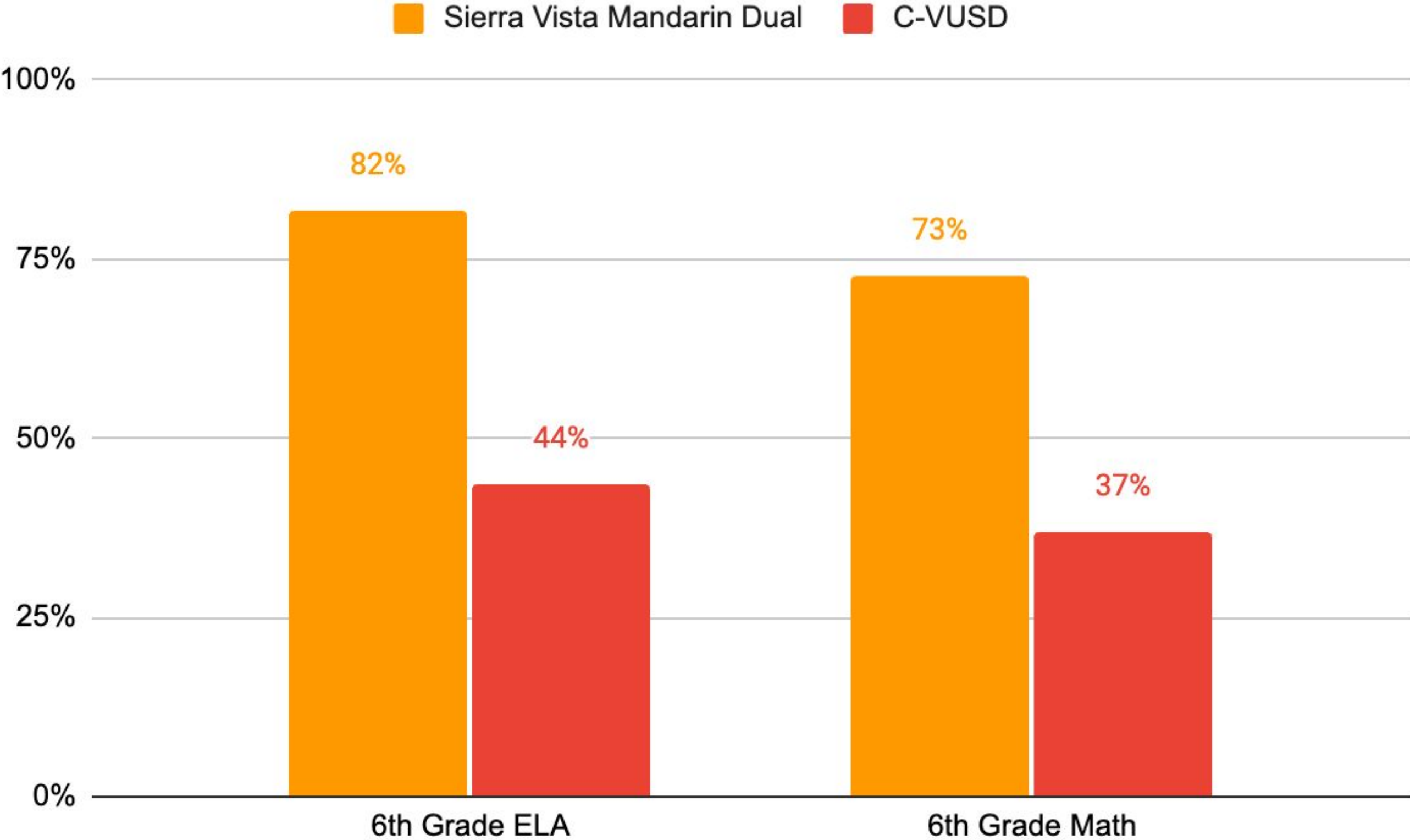
Las Palmas Spanish Dual Achievement Data



Mesa Mandarin Dual Achievement Data



Sierra Vista Mandarin Dual Achievement Data



Current Spanish Program Enrollment

Grade Level	Enrollment
TK	35
K	71
1st	72
2nd	43
3rd	37
4th	38
5th	37
6th	31
7th	32
8th	23
Total	419

Elementary Spanish Immersion Program

Model

- 90/10 model, moving to 50/50 by 5th grade

Curriculum

- Spanish Language Arts: Maravillas
- English Language Arts: Wonders
- Math: New Adoption for 2025-26 (TK-2 Spanish)
- Social Studies: Studies Weekly (Spanish)
- Science: Twig Science (TK-2 Spanish)

Elementary Spanish Immersion Program

Cultural Components

Mariachi
Band



Spanish
Cultural Festival



Spanish Art
and Artists



Dia de los Muertos
Community Altar



Middle School Spanish Program

Course Scope & Sequence

- 6th grade: Dual Language Honors Spanish 6/History
- 7th grade: Dual Language Honors Spanish 7/History
- 8th grade: Pre-AP Spanish Honors

Cultural Components

- Field Trip: Old Town San Diego State Historic Park
- Multicultural Club
- Mariachi Band
- Folklórico Club
- Dia de los Muertos Cultural Celebration
- Cultural Collaboration between Middle and Elementary Students

Middle School Spanish Program

Cultural Components



Dia de los Muertos Community Altar

Folklórico
Dancers



Multicultural Club Event

Mariachi
Band



High School Spanish Program

Course Scope & Sequence (3 pathways for Spanish)

OPTION	8th GRADE	9th GRADE	10th GRADE	11th GRADE
1	Pre-AP Spanish Honors OPTIONAL: AP Spanish Language Test	Spanish 4 Honors	AP Spanish Language & Culture	AP Spanish Literature & Culture
2	Pre-AP Spanish Honors OPTIONAL: AP Spanish Language Test	AP Spanish Language & Culture	AP Spanish Literature & Culture	
3	Pre-AP Spanish Honors OPTIONAL: AP Spanish Language Test	AP Spanish Literature & Culture (Score of 3 or higher)		

High School Spanish Elective Program

Core and Elective Offerings

9th GRADE	10th GRADE	11th GRADE	12 GRADE
*Chicano/Latino Literature (H)	World History (SP)	Chicano Studies - U.S. History or Focus on Latinos in the US History	Choice of Spanish Class & AP
Video Production I (SP)	Digital Broadcast Journalism (SP)	TV Broadcast Journalism (SP)	Gov/Econ - Ethnic Studies (SP)
*Medical Careers (SP)	Video Production I (SP)		Video Production II (SP)

* Actively Recruiting

Current Mandarin Program Enrollment

Grade Level	Enrollment
TK	24
K	42
1st	40
2nd	39
3rd	35
4th	39
5th	41
6th	36
7th	8
Total	304

Mesa Mandarin Immersion Program

Model

- 50/50

Curriculum

- Mandarin Language Arts: Better Immersion
- English Language Arts: Wonders
- Math: New Adoption for 2025-26
- Social Studies: Studies Weekly
- Science: Twig Science

Mesa Mandarin Immersion Program

Cultural Components



Lunar New Year
Family Festival



Mid Autumn
Festival



School-Wide Assemblies



Sierra Vista Honors Mandarin Program

Course Scope & Sequence

- Mandarin 6 Honors
- Mandarin 7 Honors
- Mandarin 8 Honors

*Recruiting a BCLAD Mandarin Teacher to offer core content (i.e. History)

Cultural Components

- Field Trip: Hsi Lai Temple
- Field Trip: Huntington Library and Gardens
- Lunar New Year Celebration
- Cultural Collaboration between Middle and Elementary Students: New Moon

Sierra Vista Honors Mandarin Program

Cultural Components

Hsi Lai Temple Visit



Hello Moon with
Mesa 4th/5th Graders



Huntington
Library and
Gardens Visit



Lunar New Year



State Seal of Biliteracy

- **5th Grade State Seal of Biliteracy Certificate**
 - The Seal of Biliteracy 5th Grade Certificate is awarded to students who demonstrate grade level English and Spanish or Mandarin proficiency.
- **8th Grade State Seal of Biliteracy Certificate**
 - The Seal of Biliteracy 8th Grade Certificate is awarded to students who demonstrate grade level English and Spanish or Mandarin proficiency.
- **State Seal of Biliteracy on High School Diploma**
 - The State Seal of Biliteracy, marked by a gold seal on the diploma or transcript, recognizes high school graduates who have attained a high level of proficiency in speaking, reading, and writing one or more languages in addition to English.

College and Career Readiness

- Advanced Placement/College Credit/Dual Enrollment
- 21st Century Global Citizens
- Bilingual Job Opportunities

*Healthcare

*Law enforcement

*Communication

*Hospitality

*Social services

*And Much More

*Education

*Finance

Challenges

- Identifying Highly Qualified, Credentialed Educators with Advanced Professional Language Skills
- Diverse Scheduling Options
- Limited Space at Elementary Sites
- Attrition Through the Program
- Funding for Additional Teachers and Instructional Materials

Next Steps

- Continued Community Outreach
- Survey Students on Career Pathways
- Maintain or Increase Program Growth
- Teacher Recruitment and Hiring as Needed
- Add High School Courses as Needed

Thank you Questions?